



www.fao.org

# Fortalecimiento de las capacidades

## DATOS IMPORTANTES

- Alrededor del 60 por ciento de los resultados de la FAO que figuran en su Marco estratégico incluyen actividades de fortalecimiento de las capacidades.
- Los materiales de aprendizaje por Internet de la FAO han llegado a más de 170 000 usuarios en todo el mundo. Ahora hay más de 700 horas disponibles de aprendizaje al ritmo del usuario.
- Desde 1995 la FAO ha capacitado a más de 4 500 personas en contextos de desarrollo y emergencia, en más de 120 países, a fin de evaluar y atender las necesidades específicas de hombres, mujeres, niños y niñas, a través de análisis socioeconómico y de género.
- En 2010, más de 20 dependencias de la Sede de la FAO ayudaron a organizaciones y cooperativas de productores a través de programas y proyectos sectoriales. En estos programas participaron 127 países, con un total de 173 proyectos.
- Entre 2005 y 2010, 100 estudiantes de países miembros elegibles se beneficiaron del programa de becas para maestría establecido por el Ministerio de Desarrollo Rural de Hungría.
- Más de 2 400 instituciones de los países miembros están inscritas en el programa Acceso a la investigación mundial en línea sobre la agricultura (AGORA), que almacena 2 800 publicaciones internacionales y bases de datos de gran calidad en materia de agricultura, pesca, alimentos y el medio ambiente.
- El grupo de e-Agriculture tiene 7 000 usuarios registrados de más de 150 países. Desde 2007, más de 14 000 usuarios han participado en los foros en línea y han encontrado información de TIC para el desarrollo sostenible de la agricultura, la silvicultura y la pesca.

## Alimentar el potencial de autoayuda de las personas

El fortalecimiento de las capacidades –definido como el proceso de liberar, fortalecer y mantener la capacidad de las personas, las organizaciones y la sociedad en general para la gestión exitosa de sus asuntos– es parte esencial del mandato de la FAO desde su fundación. Ahora, en el contexto de la Estrategia Institucional de Fomento de la Capacidad recientemente aprobada, se hace considerable énfasis en un nuevo enfoque.

### Reflexión sobre el fortalecimiento de las capacidades: un enfoque nuevo

El cambio real y duradero en el desarrollo agrícola y la seguridad alimentaria exige capacidades fortalecidas. Se reconoce que los participantes nacionales y regionales necesitan más capacidad para planificar, establecer prioridades y ejecutar los programas, y los países miembros esperan que la FAO perfeccione su participación en este ámbito.

Las personas deben adquirir más conocimientos, competencias y aptitudes para fortalecer las capacidades nacionales. Así pues, una condición ineludible para todo país que trate de alcanzar sus objetivos de desarrollo es proporcionar un entorno adecuado en el cual atender esas tres dimensiones en forma integral, con actividades que se mantengan en el tiempo.



Científicos de Tanzania realizan investigaciones.

©FAO/Giuseppe Bizzarri

## Apoyo de la FAO al fortalecimiento de las capacidades

En el fortalecimiento de las capacidades habitualmente ha predominado la instrucción, con resultados muchas veces efímeros. Si bien la instrucción sigue siendo un valioso instrumento para la FAO, hoy las actividades tienen que tener un alcance más amplio y es necesario hacer énfasis en los siguientes factores:

**El proceso:** debe darse igual consideración a los productos, a la forma en que la FAO se relaciona con los participantes locales, nacionales y regionales, así como a la calidad de esas relaciones, que deben ser de colaboración y participación.

**El objetivo:** además de elevar las capacidades técnicas, deberán destacarse cuatro capacidades funcionales: apoyo para las políticas, difusión de conocimientos, formación de alianzas y ejecución de programas.

**Las modalidades:** además de instrucción, se ofrecen preparación y asesoramiento,

formación organizativa, apoyo a la formación de redes, establecimiento de prioridades en todo el sector y acuerdos de cooperación Sur-Sur.

**El seguimiento:** en el ámbito de la programación de la FAO basada en los resultados, se está preparando un amplio conjunto de indicadores de fortalecimiento de las capacidades para la creación de mejores programas, permitir un seguimiento más eficaz y proporcionar análisis de resultados aptos para dar contenido a futuras actividades.

A fin de habilitar las políticas, la FAO ayuda a las partes interesadas de los países miembros a recoger y analizar información, a mejorar la toma de decisiones en colaboración y mantener los procesos de formulación de las políticas en armonía con los objetivos públicos, del sector privado y de la sociedad civil. El Mecanismo de apoyo a programas multiasociados, de la FAO, promueve el fortalecimiento de las capacidades

en formulación de políticas y utiliza fondos para financiar la capacitación en el empleo.

En materia de organizaciones, la FAO ayuda a ser más rentables a organizaciones comerciales de productores, empresas, cooperativas, proveedores de servicios públicos y privados y organizaciones rurales. La FAO las estimula a consultar con todas las partes interesadas y a representarlas en forma justa; es más probable que unas instituciones eficientes habiliten a las comunidades rurales para influir en las políticas y beneficiarse de los programas de emergencia, rehabilitación, desarrollo e inversión.

La FAO colabora con los ministerios de educación y otras instituciones nacionales de instrucción para fomentar y dar apoyo a políticas y programas de educación y capacitación orientados al desarrollo de las capacidades individuales. En las zonas rurales, más aisladas, la FAO ahora alienta el uso de las tecnologías de información y comunicación (TIC) –la radio, teléfonos celulares y programas de aprendizaje por computadora– a fin de complementar o sustituir los sistemas formales de aprendizaje.

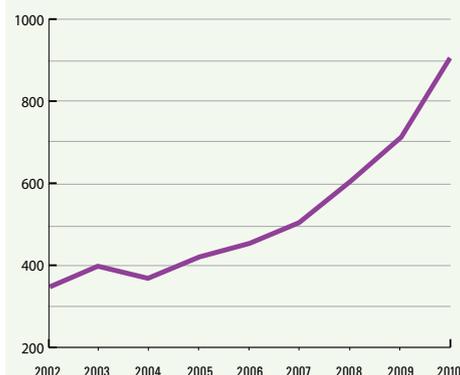
La FAO elabora materiales de aprendizaje por computadora para los países miembros,

en diversos ámbitos técnicos de su mandato central. Al superar las limitaciones de los medios de capacitación habituales, el aprendizaje por computadora contribuye a mejorar las capacidades. Se estimula a los aliados externos de la FAO, como las universidades de los países miembros, a incluir en sus programas académicos cursos por computadora.

La FAO colabora con los gobiernos miembros y las instituciones asociadas en la facilitación de programas de pasantes y becarios, como el programa de maestría agrícola para pasantes establecido con el Ministerio de Desarrollo Rural de Hungría. La FAO también colabora estrechamente con el Grupo Consultivo para la Investigación Agrícola Internacional (GICAI) a través de un programa de investigación para pasantes, destinado a especialistas jóvenes en ciencias de la agricultura.

La FAO sigue desarrollando y ampliando su programa de Cooperación Sur-Sur (CSS), a fin de que las aptitudes y competencias de expertos y técnicos Sur-Sur incluyan cada vez más las que son pertinentes al fortalecimiento de las capacidades.

### Gastos del Programa de campo de la FAO (millones de USD)



Todos los años la FAO ha podido recurrir a sus fondos extrapresupuestarios, cada vez más cuantiosos, para muchas de sus actividades de fortalecimiento de las capacidades.

Fuente: FAO

## Portal del fortalecimiento de las capacidades

El portal del Fortalecimiento de las capacidades (<http://www.fao.org/capacitydevelopment/en>) de la FAO es decisivo para el objetivo de la FAO de fortalecer las capacidades nacionales de sus miembros. Actualmente este portal contiene más de 700 recursos didácticos y más de 40 servicios de aprendizaje.

Otros dos sitios web también son recursos importantes para el fortalecimiento de las capacidades. El sitio web de Educación para

las poblaciones rurales (<http://www.fao.org/erp/erp-toolkit-en/en>) ofrece materiales para instrucción virtual a unas 140 000 personas, incluidos responsables de elaborar las políticas, profesores, estudiantes y personal de extensión, mientras que el portal EASYPol (<http://www.fao.org/easypol/output/>) ofrece un apoyo indispensable para todos los participantes en el proceso normativo.



Proyecto de la FAO en Nicaragua de ayuda a pequeños campesinos para aumentar su productividad.

©FAO/ Saul Palma

## Apoyo interno para el fortalecimiento de las capacidades

Para facilitar la ejecución de la Estrategia Institucional de Fomento de la Capacidad, se formuló un plan general para incorporar esta actividad en todos los sistemas y procesos de la Organización. Se creó un paquete de apoyo interno para dar al personal y a los colaboradores de la FAO los instrumentos, las aptitudes y las competencias para aplicar el nuevo enfoque integrado. Contiene un programa de aprendizaje, instrumentos,

directrices y estudios de casos ilustrativos, y consta de cuatro módulos:

- mejores prácticas para dar apoyo al fortalecimiento de las capacidades en los países miembros;
- enfoques de fortalecimiento de las capacidades en los países miembros;
- buenas prácticas de capacitación para un fortalecimiento de capacidad eficaz; y
- fortalecimiento de organizaciones.



Organización de las Naciones Unidas  
para la Agricultura y la Alimentación  
Viale delle Terme di Caracalla  
00153 Roma, Italia

Tel.: (+39) 06 57051  
Fax: (+39) 06 57053152  
Correo electrónico:  
FAO-HQ@fao.org

Contacto para los medios  
de comunicación:  
Tel.: (+39) 06 57053625  
Fax: (+39) 06 57053729